

К Д
Б 26

A. da P. BARTO

LBDDANOK

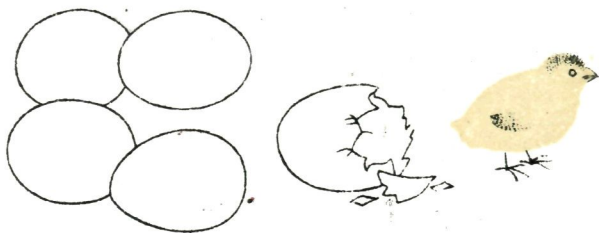


KIN
KNIZKASƏ LBDDƏTAS
SIJA DASƏJ LBDSƏ TƏDAS

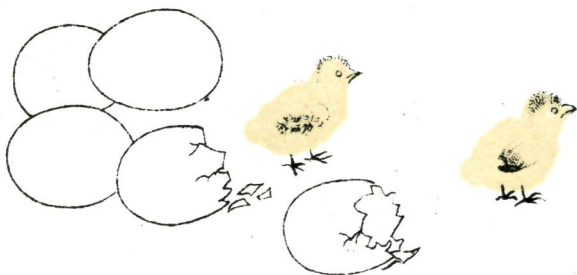
RIS. B. POKROVSKƏJLƏN

OCIZ ĐETGIZ 1935

3=7282



Drug sь uvьn koľьs — riz! Kьzi sarok җeҗҗaвтis
 җipok. Pukalə ətnas, soҗҗiшə, mədikkezəs vizҗiшə.

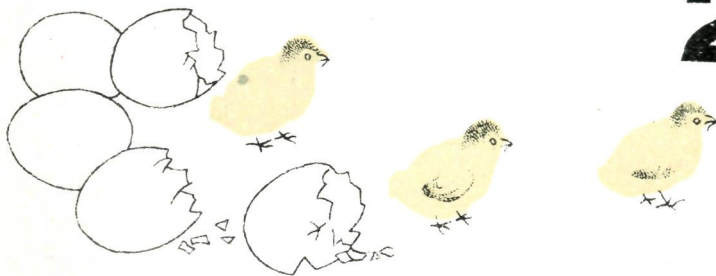


Setən i mədik koľь potis. 3esкьт керкуокiш
 esə ətik җipok — җok! Ətik da ətik — кьк. Pukaləнь
 кькəп, soҗҗiшəнь, mədikkezəs vizҗiшəнь.

КУДЫМКАРСКАЯ
 ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ
 БИБЛИОТЕЧНАЯ
 СИСТЕМА

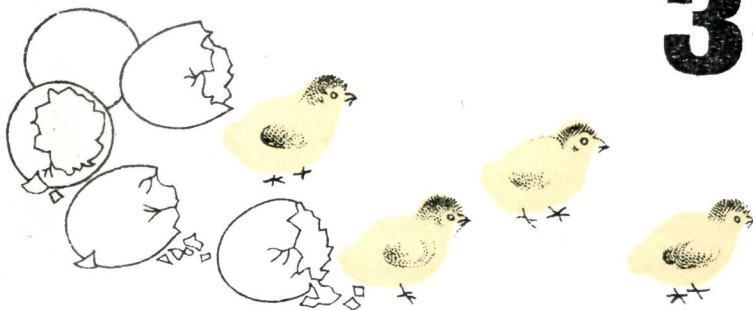


Kuimət koltoķis petis sojok. Kьk da ətik —
kuim. Pukaləņь kuiməņ, soççišəņь, mədikkezəs
vizçišəņь.



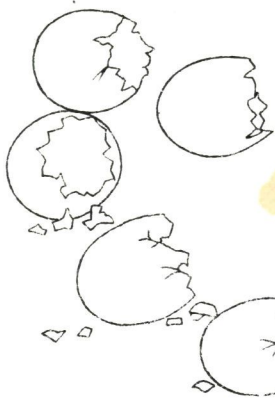
$$2 + 1 = 3$$

Eşə ətik koltoķ — çok! Eşə ətik tipok — skok.
Kuim da ətik — ęol. Pukaləņь ęoləņ, soççišəņь
medvərjaəs vizçišəņь.



$$3 + 1 = 4$$

Medvərja koltoķ vərə şetis sojok. Nol da
ətik — vit. Lьddь, kьņьт ęni tip.



$$4 + 1 = 5$$



Pondis Pestruska ūpezkāt vetlātņ, pondis niķā
ātārēt novjātņ. Vetlētā, ūppesā vizētā da ūojan
ņlā sedētā.



5



I suşedlən Xoşlatka pəzis kolçokkez. Petisə i sələn şipokkez. Vit kolçok—vit pusistəj kajok.



$$\begin{aligned} 1+1 &= 2 \\ 2+1 &= 3 \\ 3+1 &= 4 \end{aligned}$$

Pondis i Xoşlatkaş şipokkezket vetlətn, pondis nişə ətəret novjətn. Toko əddən ni sija kotraşə: to ozlañ uşkətças, to voka, dugdəvtəg çatraşə—kətçə toko oz şujb nyr; a sş şərn şipres zugşənb nyr. Bedəş vot setən i lois: şipok rovno vəə vəjis. Ətik, kək, kuim, noj... A vəlisə vit! Ətik avu. Kəş kəşənb şip?

$$5 + 1 = 6$$



A Pestruskalə divoša divo, sto şemja sodə
sɣlən. Vit da ətik—kvaŋ. Mɣj ɞɞ en ŧet, ŧojasə
glad.

$$1 + 1 = 2$$

$$2 + 1 = 3$$



Хохлаткаъс кәтпора коссис зонок, әстис и ылок.
Кәт кыз әни ен жошъ шин, а колҗҗисә нija куим.

$$6 + 1 = 7$$



A Pestruskas ez kuņļ šin, dak i loisə sļlən
šizim.

$$1+1=2$$



No i Хохлатка, vez kok! Мьj зə гьзjалə то
вок. Ed колççисə токо кьк њи țipок: əтик да əтик —
зонок да ньлок.

$$7+1=8$$



А Пеструскалән уна-ја җәмјаъс? Җизим да әтик —
кыкјамъс.



Ръссис Хохлаткалән и пывкаокъс. Әни колççис Һи
токо зонокъс. Рукалә сija әтнас, визәтçә, тьдалә,
тозо рьззънь ләшәтçә.

$$8 + 1 = 9$$



A Pestruskalən tippes — vьdса otrjad.
Kьkjamьs da ətik — əkмьs.
No estən esə ƚe vьdənnьs!



Uməl Xoxlalkalən uz: medvərjasə dəzəritnə ez kuz.

To estən guddişə, to setçin nəzəşə, da delo ne delo çatraqə.

I medvərja tipokьs munis Pestruska dьnə çozazьk. Tьdalə ed setçin gazazьk.

Tippez əkşisə das.

Kin kņizkasə lьddətis, vьdənnьsə açьs lьddis:
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.

212202 / 8

$$9 + 1 = 10$$



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.
8. 9. 10.

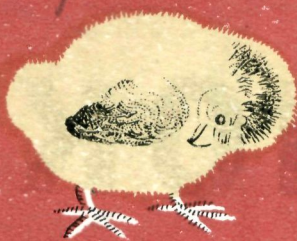
Handwritten signature or mark.

М-93-651/1487

М10237

3-7282

3-00

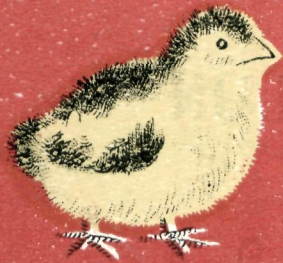


Допыс 45 уг.
Цена коп.



SKOLAOZIS CELAD PONDA

А. и П. БАРТО
СЧИТАЛОЧКА
НА КОМИ-ПЕРМЯЦКОМ ЯЗ.
ПЕРЕВОД В. И. ЯКИМОВА



Редактор С. Караваев. Техред Ф. Маркелов
Сдано в производство 5/III 1935 г., подписано к печати 26/III 1935 г.
Детгиз № 318. Заказ № 1220. Инд. ДН-5, формат 93x120, 1/21, 1 1/2 п. л., в 4 кр.
Уполи. Главлита Б-39170. Тираж 3000.
1-я Образцовая типография Огиза РСФСР треста „Полиграфкнига“. Москва, Валовая, 28.